

ΑΕΙΦΟΡΟΣ

Α Ν Α Π Τ Υ Ξ Η

ΤΕΥΧΟΣ Νο 38

ΑΠΡΙΛΙΟΣ – ΜΑΪΟΣ – ΙΟΥΝΙΟΣ 2009



ΠΛΗΡΟΜΕΝΟ
ΤΕΛΟΣ
Τοχ. Γραφείο
ΑΦ. 14
Αριθμός Αδείας
261

**ΚΥΠΡΟΣ
ΕΝΘΕΤΟ:**
“Βίαιος
διαμελισμός
του
οικοσυστή-
ματος
μετά την
εισβολή και
την κατοχή”

Συνήγορος για το Περιβάλλον

Περιεχόμενα



2

ΚΥΠΡΟΣ:
«Η κατοχή υποβαθμίζει
το οικοσύστημά μας»
ΕΙΔΙΚΟ ΕΝΘΕΤΟ

«Πρέπει να μπορούμε
όλοι μέσα στο... κλίμα»
Σελ. 3

Εισαγγελέας ή Ανεξάρτητη
Αρχή για το περιβάλλον
Σελ. 4

Χημικά - Κλίμα
και ανανεώσιμες πηγές
Σελ. 5

Οι δύο προτείνουν μέτρα
ο τρίτος λέει «θα περάσει...»
Σελ. 6

Τρία προγράμματα
για πράσινες δράσεις
Σελ. 8

Κυρίαρχη δύναμη
τα ΕΛΠΕ στην αγορά
Σελ. 9

Με προσήλωση
σε στόχους - προοπτικές
Σελ. 10

«**Δ**ώρο Ζωής» και
ασφαλιστική συνείδηση
Σελ. 12

Συμφωνία με Ετ.Ε.
ενισχύσεις στις ΜΜΕ
Σελ. 14

Με τα μάτια στραμμένα
τώρα στη σύνοδο κορυ-
φής στην Κοπεγχάγη
περιμένουν όλοι τις τε-
λικές ρυθμίσεις για τις
κλιματικές αλλαγές.
Στην Ελλάδα η κατά-
σταση έχει φτάσει στο

αποχώ-
ρητο με
αποτέλεσμα
δικηγορικοί
σύλλογοι
και ενώσεις
δικαστών
να προτεί-
νουν Εισαγ-
γελέα ή
Ανεξάρτητη
Αρχή για το
περιβάλ-
λον...

editorial

ΑΕΙΦΩΡΟΣ

Τριμηνιαίο περιοδικό - Τεύχος 38
ΑΠΡΙΛΙΟΣ - ΜΑΪΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 2009

Τιμή τεύχους 0,01 €

Εκδοση:

Επιστημονική Εταιρία Ανάπτυξης
της Περιφέρειας

Λ. Αλεξάνδρας 62 - 11473 Αθήνα

Τηλ: 210 8254308 - 210 8250947

210 8250268, Fax: 210 8250391

E-mail: epistyp@otenet.gr

www.aeiforos-anartyxi.gr

Εκδότης - Διευθυντής:

Γ.Π. Νέζης

Σύμβουλος Σύνταξης:

Μ. Κουρμπέλα

Συνεργασίες:

Α. Χαραλάμπους

Δημ. Κλης

Τυπογραφική Παραγωγή:

ΤΥΠΟΣ ΗΕΛΛΑΣ

Μάνης 10 - 19002

ΤΗΛ.: 210 6041807/10, Fax: 210 6041811

e-mail: typhellas@otenet.gr

ΚΟΠΕΓΧΑΓΗ ΩΡΑ ΜΗΔΕΝ

«Πρέπει να μπούμε όλοι μέσα στο κλίμα...»

Η «Πράσινη Εβδομάδα» (23 - 26 Ιουνίου) θα είναι μια ευκαιρία συζητήσεων και προβληματισμού για τα περιβαλλοντικά ζητήματα.

Μια νέα διεθνής συμφωνία για το κλίμα, που θα αντικαταστήσει τη σημερινή συμφωνία του Κιότο, αναμένεται να συναφθεί τον Δεκέμβριο στην Κοπεγχάγη.

Οι Βρυξέλλες θα φιλοξενίσουν σειρά συζητήσεων, ενώ προβλέπεται να πραγματοποιηθούν εκδηλώσεις ανοικτές στο κοινό, όπως η έκθεση με τίτλο "πολεοδομία με όραμα" του αρχιτέκτονα Luc Schuiten και η προβολή της ταινίας "The age of stupid" (Η εποχή των ηλίθων) με θέμα την κλιματική αλλαγή.

Τα βραβεία LIFE για περιβαλλοντικά σχέδια θα απονεμηθούν στις 24 Ιουνίου. Ανάμεσα στις υποψηφιότητες είναι το παλιό σύστημα οικολογικού ψεκασμού, που μειώνει τη χρήση χημικών ουσιών, ενέργειας και νερού στη βυρσοδεψία σε ποσοστό έως και 95% και ένα σχέδιο του Ηνωμένου Βασιλείου για έναν ασφαλέστερο τρόπο επεξεργασίας λυμάτων με στόχο την ανάπλαση.

Το Συμβούλιο

Με βασικά θέματα την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και την προετοιμασία της Συνόδου της Κοπεγχάγης, τους περιορισμούς στις εκπομπές των βιομηχανιών, την προστασία της βιοποικιλότητας, κ.α. ολοκληρώθηκε, στο Λουξεμβούργο, το Συμβούλιο Περιβάλλοντος της Ε.Ε., με το οποίο κλείνει η Τσέχικη Προεδρία.

Και οι αποφάσεις ήταν:

1. Έλεγχος και πρόληψη βιομηχανικής ρύπανσης

Συμφωνία με αναθεώρηση της Οδηγίας για

τις βιομηχανικές εκπομπές.

Η Ελληνική πλευρά ζήτησε να δοθεί σε δύο ελληνικές μονάδες ηλεκτροπαραγωγής επαρκής πρόσθετος χρόνος λειτουργίας, προκειμένου να αποτραπεί ενδεχόμενος κίνδυνος για την ενεργειακή ασφάλεια της χώρας μας. Τόσο η Προεδρία του Συμβουλίου όσο και η Επιτροπή αποδέχθηκαν την πρόταση.

2. Αντιμετώπιση Κλιματικής Αλλαγής

Έγινε ανταλλαγή απόψεων, σχετικά με τις απαραίτητες προϋποθέσεις, ώστε να καταστεί δυνατή η επίτευξη των στόχων της Ε.Ε. Η Ελληνική θέση είναι πως, για να επιτευχθεί μια συνεκτική συμφωνία στην Κοπεγχάγη, πρέπει να ενισχυθεί με κατάλληλους

χρηματικούς πόρους.

3. Ειδικά για τα καύσιμα ναυτιλίας

Η Ελλάδα ζήτησε να αποφασισθεί και να εφαρμοσθεί μια παγκόσμια (και όχι περιφερειακή) λύση στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών και μέσω του αρμόδιου Διεθνούς Οργανισμού Ναυτιλίας (ΙΜΟ).

4. Βιοποικιλότητα

Η απώλεια της βιοποικιλότητας αποτελεί παγκόσμια απειλή, εξίσου σημαντική και αλληλένδετη με την υπερθέρμανση του πλανήτη.

5. Γενετικώς Τροποποιημένοι Οργανισμοί (Γ.Τ.Ο.)

Είναι αναγκαία η αναθεώρηση της υφιστάμενης νομοθεσίας για τους Γενετικά Τροποποιημένους Οργανισμούς.



A new international treaty on the climate that is to replace the current one of Kyoto is expected to be signed in December in Copenhagen. A number of discussion are to be held in Brussels, while events open to the public will be organized, such as the exhibition of the architect Luc Schuiten with the title "Town Planning with Vision" and the showing of the film "The age of stupid" that has the climatic change as its theme.

ΕΠΙΚΑΙΡΑ

Δ.Σ.Α. – ΔΙΚΑΣΤΕΣ ΠΡΟΤΕΙΝΟΥΝ:

Εισαγγελέας ή Ανεξάρτητη Αρχή για το περιβάλλον

Η κατάσταση με το περιβάλλον πάει από το κακό στο χειρότερο. Εντελώς απογοητευτικές είναι οι διαπιστώσεις των εκπροσώπων του νομικού κόσμου καθώς και των ενώσεων δικαστών και εισαγγελέων.

Εξέφρασαν την αγανάκτησή τους για την απροθυμία του κράτους και της αυτοδιοίκησης να εφαρμόσουν τις τελεσίδικες αποφάσεις που αφορούν περιβαλλοντικά ζητήματα (κατεδάφιση αυθαιρέτων ή η παύση λειτουργίας επιχειρήσεων που ρυπαίνουν). Οι ενώσεις τους ανέλαβαν έτσι την πρωτοβουλία να συστήσουν επιτροπή προκειμένου να προτείνουν λύσεις στο πρόβλημα. Ταυτόχρονα προτείνουν τη δημιουργία Συ-

νηγόρου Περιβάλλοντος, στο πρότυπο του Συνηγόρου του Πολίτη και τη σύσταση θέσης Ειδικού Εισαγγελέα Περιβάλλοντος. «Υπάρχει έντονος προβληματισμός για την κατάσταση που επικρατεί στο περιβάλλον, εξαιτίας της αδυναμίας του κράτους να το προστατεύσει», ανέφερε ο πρόεδρος της Ένωσης Εισαγγελέων, κ. **Σωτήρης Μπάγιας**. «Λείπει η αποτελεσματικότητα, με αποτέλεσμα τη μεγέθυνση της περιβαλλοντικής καταστροφής».

«Τα προβλήματα αρχίζουν όταν φθάνουμε στο σημείο συμμόρφωσης της διοίκησης με τις δικαστικές αποφάσεις», ανέφερε η εκπρόσωπος των δικαστών του Συμβουλίου της Επικρατείας, κ. **Αγγ. Θεοφιλοπούλου**. «Η επιβολή προστίμων στη διοίκηση ως μέτρο συμμόρφωσης αποδεικνύεται ανεπαρκής».

Ο πρόεδρος του ΔΣΑ, **Δημήτρης Παζινός**, πρότεινε, μεταξύ άλλων, να ελέγχονται από το Συμβούλιο της Επικρατείας τα προεδρικά διατάγματα και οι υπουργικές αποφάσεις, που αφορούν το περιβάλλον.

Επιπλέον, πρότεινε να κατεδαφιστούν αμέσως όλα τα αυθαίρετα και να δημεύονται τα μηχανήματα των επιχειρήσεων, που ρυπαίνουν την ατμόσφαιρα.

Ο πρόεδρος της Ένωσης Εισαγγελέων Ελλάδας, **Σωτήρης Μπάγιας**, πρότεινε να θεσμοθετηθεί ειδικός εισαγγελέας περιβάλλοντος, επιφορτισμένος με συγκεκριμένο έργο, όπως η εφαρμογή της ποινικής νομοθεσίας, που αφορά το περιβάλλον, η εκτέλεση των δικαστικών

αποφάσεων, που επιβάλλουν διοικητικές κυρώσεις, οι κατεδαφίσεις κτισμάτων και διακοπή - λειτουργία επιχειρήσεων.

Σύμφωνα με τον κ. Μπάγια, ο εισαγγελέας περιβάλλοντος θα προΐσταται αυτοτελούς υπηρεσίας στελεχωμένης και εξοπλισμένης με την αναγκαία υλικοτεχνική υποδομή για την επίτευξη του σκοπού της. Θα είναι όπως διευκρίνισε, αυτοτελής υπηρεσία.

Ο πρόεδρος της Ένωσης Δικαστών και Εισαγγελέων, **Χαράλαμπος Αθανασίου**, ανέφερε ότι όλοι πρέπει να συνειδητοποιήσουν πως από την αποτελεσματική προστασία του περιβάλλοντος εξαρτάται η ίδια η επιβίωση του ανθρώπου και πρότεινε να καθιερωθεί Συνήγορος του Περιβάλλοντος, ως ανεξάρτητη αρχή.

Η πρόεδρος της Ένωσης Δικαστικών Λειτουργών του ΣτΕ, **Αγγελική Θεοφιλοπούλου**, ανέφερε ότι το μεγάλο πρόβλημα στο περιβάλλον είναι οι ανεκτέλεστες αποφάσεις των δικαστηρίων, που αφορούν περιβάλλον, δάση, αιγιαλό, κλπ.

Προτείνουν επίσης τη δημιουργία δύο νέων οργάνων: Συνηγόρου Περιβάλλοντος, ως ανεξάρτητη αρχή στην οποία θα υπαχθούν οι Επιθεωρητές Περιβάλλοντος και Ειδικού Εισαγγελέα Περιβάλλοντος, με αρμοδιότητα στην εφαρμογή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας και την εκτέλεση αμετάκλητων δικαστικών αποφάσεων.

Λόγω κόστους

Οι εκπρόσωποι του νομικού κόσμου επισήμαναν ότι οι κυβερνήσεις λόγω πολιτικού κόστους, αποφεύγουν να πάρουν τα αναγκαία μέτρα και να επιβάλουν τις απαραίτητες κυρώσεις, με συνέπεια τις περιβαλλοντικές καταστροφές και τις επιπτώσεις στην υγεία των πολιτών.

Ο Δ. Παζινός επισήμανε ότι η κατάσταση αντί να βελτιώνεται, επιδεινώνεται συνεχώς γνωστοποιώντας ότι σύντομα θα προσβληθεί στο ΣτΕ ως αντισυνταγματική, η απόφαση του υπουργείου Οικονομικών που υποβαθμίζει τον αιγιαλό.

Πρόσθεσε ότι τελευταία το περιβάλλον έγινε μόδα με προεκλογικό σλόγκαν και όταν έρχονται εκλογές όλοι μιλούν γι' αυτό, αλλά μετά ψηφίζουν διαφορετικά.

The situation regarding the environment goes from bad to worse. The representatives of the legal attorneys' community as well as the associations of the judges and prosecutors are quite disappointed from the developments they see.

They expressed their outrage for the lack of will of the state and the local authorities to implement the final and definitive decisions regarding environmental issues (demolition of buildings that had been built without the relevant license, or the suspension of the operations of companies that pollute). Thus their associations undertook the initiative to establish a committee in order to propose solutions for this problem. In addition they propose the establishing of an Ombudsman for the Environment following the model of the known Ombudsman and also that of a post of a Special Prosecutor for the Environment.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2004 –2009

Χημικά – Κλίμα και ανανεώσιμες πηγές

Θετικός είναι σε γενικές γραμμές ο απολογισμός του Ευρωκοινοβουλευτικού Έργου για το Περιβάλλον την περίοδο 2004-2009 γεγονός που ανοίγει προοπτικές για το έργο της νέας περιόδου που αρχίζει στις 14 Ιουλίου 2009.

REACH: Ρυθμίσεις για υποχρεωτική καταχώρηση όλων των χημικών ουσιών και αντικατάστασης των πιο επικίνδυνων.

Έως το 2020 το 50% των χαρτιών, μετάλλων και γυαλιών που προέρχονται από τα νοικοκυριά και το 70% των οικοδομικών απόβλητων θα πρέπει να ανακυκλώνονται.

Ως το 2016 θα πρέπει να συλλέγονται το 45% των χρησιμοποιημένων μπαταριών.

Επιβολή ποινικών κυρώσεων για την τιμωρία αδικημάτων που διαπράττονται εις βάρος του περιβάλλοντος.

Οι βιομηχανίες θα πρέπει, έως το 2012, να πετύχουν τη μείωση στα 130 γραμμάρια/κιλό των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα των αυτοκινήτων.

Συνολικά, οι εκπομπές αυτές θα πρέπει να μειωθούν στα 120 γραμμάρια/κιλό, ενώ στα 95 γραμμάρια/κιλό κατά μέσο όρο τέθηκε ο μακροπρόθεσμος στόχος για το 2020.

Η χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας θα πρέπει να αντιπροσωπεύει το 20% της συνολικής κατανάλωσης ενέργειας στην ΕΕ, ενώ μέχρι το 2020 οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας θα πρέπει να αντιπροσωπεύουν το 10% της συνολικής κατανάλωσης καυσίμων όλων των μορφών μεταφορών. Αναθεώρηση του συστήματος εμπορίας των εκπομπών: θεσπίζεται η δημοπράτηση των δικαιωμάτων εκπομπής από το 2013 με εξαίρεση ορισμένα κράτη μέλη που είναι περισσότερο εξαρτημένα από τον άνθρακα. Η δωρεάν χορήγηση των δικαιωμάτων εκπομπών λήγει το 2020. Οι τομείς που καλύπτονται από το σύστημα εμπορίας εκπομπών είναι, μεταξύ άλλων, αυτοί των κεραμικών, του τσιμέντου, του γυαλιού, των μετάλλων, του σιδήρου, του χάλυβα, του χαρτοπολτού και του χαρτιού. Συμπεριλα-

βάνεται ο τομέας των αερομεταφορών στο σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής διοξειδίου του άνθρακα.

Σης μελλοντικές δράσεις περιλαμβάνονται:

Το Κοινοβούλιο επιθυμεί να συμφωνήσει η ΕΕ και άλλες βιομηχανικές χώρες, ως ομάδα, να μειώσουν τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου κατά 25-40% έως το 2020, και τουλάχιστον κατά 80% έως το 2050, έναντι των αντίστοιχων ποσοστών του 1990. Καταπολέμηση της υπερθέρμανσης του πλανήτη σε όλους τους τομείς πολιτικής. Η ΕΕ πρέπει να συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθειες για τον περιορισμό της αύξησης της μέσης παγκόσμιας θερμοκρασίας σε επίπεδο κάτω των 2°C έναντι του προβιομηχανικού επιπέδου.

Σε διεθνές επίπεδο, η ΕΕ θα συνεχίσει να συμμετέχει στις διαπραγματεύσεις για τη διαμόρφωση του καθεστώτος που θα ισχύσει μετά την εκπνοή του πρωτοκόλλου του Κυότο (μετά το 2012) όσον αφορά το κλίμα.

Χρησιμοποίηση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας για τον περιορισμό του CO₂ και την προώθηση της ενεργειακής ασφάλειας: Η αύξηση της εξοικονόμησης ενέργειας καθώς και του ποσοστού των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας –π.χ. βιομάζα, υδραυλική, ηλιακή, αιολική, ή γεωθερμική ενέργεια– στο ενεργειακό μίγμα δεν θα συμβάλει απλώς στον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου αλλά θα μειώσει ταυτόχρονα την εξάρτηση της ΕΕ από τις εισαγωγές ενέργειας.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκτιμά ότι, αν δεν ληφθεί κανένα μέτρο, τα επόμενα είκοσι έως τριάντα έτη η ΕΕ θα χρειάζεται να αγοράζει το 70% περίπου της ενέργειάς της από τρίτες χώρες – ορισμένες εκ των οποίων βρίσκονται σε περιοχές που χαρακτηρίζονται από ανασφάλεια.



The account of the actions of the European Parliament for the Environment for the period 2004-2009 is considered as positive, a fact that opens prospects for the work of the new period that starts on July 14 2009.

ΤΡΕΙΣ ΠΡΩΗΝ ΥΠΟΥΡΓΟΙ:

Οι δύο προτείνουν μέτρα ο τρίτος λέει «θα περάσει...»

Δύο πρώην υπουργοί Οικονομίας του ΠΑΣΟΚ κ.κ. Ν. Χριστοδουλάκης (Κυβέρνηση Κ. Σημίτη) και Γ. Παπαντωνίου (Κυβέρνηση Α. Παπανδρέου - Κ. Σημίτη) επιρρίπτουν ευθύνες στην Κυβέρνηση Καραμανλή, αναλύοντας ταυτόχρονα και την διεθνή κρίση και διατυπώνονται προτάσεις για την επόμενη μέρα.

Ο τρίτος, Γ. Αλογοσκούφης της Ν.Δ. υπερασπίζεται την πολιτική του, παρόλο ότι αντικαταστάθηκε στο μοναδικό ανασχηματισμό της Κυβέρνησης Καραμανλή και για την κρίση λέει απλώς «... θα περάσει».

Και οι 3 ήταν ομιλητές σε «φόρουμ» στην Μεγ. Βρετανία με θέμα: «Από την κρίση ξανά στην ανάπτυξη» και στην αναζήτηση της επόμενης μέρας για το μέλλον της ελληνικής οικονομίας, που οργάνωσαν στα τέλη Μαΐου στην Αθήνα, τα πέντε διμερή επιμελητήρια.

- Ελληνο-Αμερικανικό
- Ελληνο-Βρετανικό
- Ελληνο-Γαλλικό
- Ελληνο-Γερμανικό
- Ελληνο-Ιταλικό.

Στις ομιλίες τους ανέφεραν μεταξύ άλλων:

Ν. Χριστοδουλάκης

• Ο κ. Χριστοδουλάκης αφού έκανε διεξοδική ανάλυση στις δύο φάσεις της κρίσης, (περίοδοι 2001 - 2007 και 2008) επισήμανε την ανάγκη νέου προσανατολισμού του διεθνούς παραγωγικού μοντέλου, υποδεικνύοντας την αναζήτηση μιας νέας παραγωγικής δυναμικής για την ελληνική οικονομία.

Η κρίση στην Ελλάδα, ανέφερε, θα μπορούσε να ήταν ηπιότερη από ότι σε άλλες χώρες της Αμερικής και της Ευρώπης. Οι συνέπειές της, όμως οξύνονται λόγω εσωτερικών αδυναμιών και έλλειψης προετοιμασίας, όπως δυστυχώς κατεδείχθη από την περυσινή παλινωδία των εκτιμήσεων ανάμεσα σε αυτάρκες βεβαιότητες ότι η κρίση δεν μας ακουμπά και σε καταστροφικές παραδοχές ότι θα μας πλήξει ανεπαρόρθωτα.

Σήμερα η Ελλάδα χρειάζεται να ξαναμπει σε μια τροχιά ανάπτυξης, αλλά αυτό πλέον απαιτεί πιο συστηματική, επίπονη και επίμονη πολιτική. Προϋποθέτει αποκατάσταση των δημοσιονομικών, μεταρρυθμίσεις στο κράτος και ιδιαίτερα στην φορολογία, αλλαγές στο σύστημα λήψης αποφάσεων και να προσανατολισθεί σε ένα νέο πιο παραγωγικό πρότυπο οικονομικής δραστηριότητας.

Για να πραγματοποιηθούν οι μεταβολές αυτές, επισήμανε, πολλά πρέπει να αλλάξουν στα όρια και τις σχέσεις **κατανάλωσης-αποταμίευσης, κράτους-αγοράς, δημοσίου-ιδιωτικού τομέα**, καθώς και στον τομέα **εθνικών-διεθνών οικονομικών σχέσεων**, μεταξύ άλλων πρότεινε:

Αξιοποίηση της άρσης εθνικής συμμετοχής στο ΚΠΣ: Η αρμόδια Επίτροπος έχει ήδη ανακοινώσει ότι λόγω της κρίσης οι χώρες συνοχής, μεταξύ των οποίων και η δική μας, δεν χρειάζεται εφέτος και του χρόνου να καταβάλλουν την εθνική συμμετοχή στα έργα του ΚΠΣ, η οποία ανέρχεται περίπου στα 4 δις. Ευρώ ετησίως.

Αναστολή εξοπλισμών: Σε μια περίοδο που τα δημόσια οικονομικά έχουν χτυπήσει «κόκκινο», η Ελλάδα εμφανίζεται να καταλαμβάνει την πέμπτη θέση διεθνώς στις εισαγωγές συμβατικών όπλων. Σύμφωνα με έκθεση του Ερευνητικού Ινστιτούτου για τη Διεθνή Ειρήνη της Στοκχόλμης (SIPRI), με ημερομηνία 27 Απριλίου, οι ελληνικές εισαγωγές συμβατικών εξοπλισμών την περίοδο 2004-2008 αντιστοιχούν στο 4% του συνόλου παγκοσμίως, κατατάσσοντας τη χώρα μας στην πέμπτη θέση, πίσω από την Κίνα (11%), την Ινδία (7%), τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (6%) και



τη Νότια Κορέα (6%). (ΤΟ ΒΗΜΑ 9-6-2009). Για να αποφύγει την διόγκωση του χρέους μπορούμε να αναστείλουμε την υλοποίηση του νέου κύματος εξοπλιστικών προγραμμάτων ύψους άνω των 8 δις. Ευρώ τα επόμενα δύο χρόνια, όπως ακριβώς έχουν δηλώσει ότι θα κάνουν ο Πούτιν και ο Ομπάμα για τις πυραυλικές ασπίδες που θα τοποθετούσαν εκατέρωθεν των συνόρων της Πολωνίας. Για να μην θιγεί καμία γεωστρατηγική ισορροπία στο Αιγαίο, θα πρέπει αντίστοιχα η χώρα μας να διαπραγματευτεί μία διμερή αναστολή εξοπλισμών με την Τουρκία που επίσης αντιμετωπίζει μεγάλες κοινωνικές ανάγκες λόγω της κρίσης και θα προτιμούσε και αυτή να αποφύγει τα νέα πανάκριβα όπλα.

Εάν τα τέσσερα μέτρα που συνοδικά πρότεινε, υλοποιηθούν ο Προϋπολογισμός θα ωφεληθεί τουλάχιστον κατά 14 δις. Ευρώ το χρόνο, ποσό το οποίο είναι δεκαπλάσιο και από την πιο φιλόδοξη εισπρακτική, που σχεδιάζει η κυβέρνηση εν μέσω της κρίσης.

Ι. Παπαντωνίου

• Ο κ. Παπαντωνίου επεσήμανε τη διπλή κρίση την οποία αντιμετωπίζει η χώρα μας. Αφενός η παγκόσμια κρίση περιορίζει τη ζήτηση, αυξάνει την ανεργία και οδηγεί έτσι στην ύφεση, αφετέρου η χώρα μας σήμερα αντιμετωπίζει μια εσωτερική κρίση, η οποία οφείλεται στα αδιέξοδα της οικονομικής πολιτικής των τελευταίων ετών: υψηλό δημοσιονομικό έλλειμμα, αύξηση του δημόσιου χρέους, και επιδείνωση της ανταγωνιστικότητας - που αντανακλάται και στο τεράστιο εξωτερικό έλλειμμα.

Όπως σημείωσε ο κ. Παπαντωνίου, στη χώρα μας οι επιπτώσεις της παγκόσμιας κρίσης αν και σημαντικές, εκδηλώνονται με χρο-

νική υστέρηση σε σχέση με τις άλλες προηγμένες χώρες. Και αυτό διότι οι ελληνικές τράπεζες δεν ήταν ιδιαίτερα εκτεθειμένες σε τοξικά προϊόντα, ο κατασκευαστικός τομέας δεν αντιμετώπιζε «φούσκα τιμών» σε ανάλογη έκταση με άλλες χώρες, και ένας σημαντικός τομέας της οικονομίας, ο τουρισμός, δεν έχει ακόμη υποστεί όλες τις συνέπειες της παγκόσμιας αναταραχής.

Μόνη διεξοδος είναι η υιοθέτηση ενός πενταετούς προγράμματος μεταρρυθμίσεων και η συνεπής, ορατή εφαρμογή του. Η καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και της σπατάλης στο δημόσιο δεν συνιστούν παρά την αρχή μίας τέτοιας αναγκαίας προσπάθειας, που οφείλει να καλύψει κρίσιμους τομείς της ζωής μας όπως η εκπαίδευση, η υγεία, η δημόσια διοίκηση, η επιχειρηματικότητα. Αντίπαλοί μας στην προσπάθεια αυτή, είπε ο κ. Παπαντωνίου, είναι ο κομματισμός, η αναξιοκρατία, η αναποτελεσματικότητα, η γραφειοκρατία, η διαφθορά. Δεν θα πρέπει να μας αποθαρρύνουν ούτε να μας αποπροσανατολίσουν από τις μεγάλες διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στο κράτος και στους θεσμούς που απαιτούν οι καιροί μας, που η ίδια η κοινωνία ζητά από εμάς, υπογράμμισε ο κ. Παπαντωνίου και αναφέρθηκε εκτενώς στις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις:

- μεταρρύθμιση του φορολογικού συστήματος
- καταπολέμηση της σπατάλης στο δημόσιο τομέα και ο εκσυγχρονισμός της δημόσιας διοίκησης
- ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας
- εκσυγχρονισμός της παιδείας
- ενίσχυση της κοινωνικής συνοχής

Γ. Αλογοσκούφης

• Ο κ. Αλογοσκούφης έκανε αρχικά αναδρομή από την περίοδο της μεταπολίτευσης αναφερόμενος στην δεκαετία που προηγήθηκε της δικής του θητείας.

Αναφέρθηκε διεξοδικά στη δική του διαχείριση των οικονομικών στην κυβέρνηση Καραμανλή. Υπερασπίστηκε όμως απλώς τις δικές του αποφάσεις.

Λόγω της κρίσης, είπε, η έμφαση ασφαλώς θα πρέπει να δοθεί στα προβλήματα της πραγματικής οικονομίας, στη στήριξη της ανάπτυξης που πλήττεται από τις επιπτώσεις της κρίσης και στην ενίσχυση των οικονομικά ασθενέστερων. Η Ελλάδα επέμεινε, **μπορεί και πρέπει να χτίσει πάνω στα θεμέλια που τέθηκαν τα τελευταία πέντε χρόνια.**

Η διεθνής κρίση, κατέληξε, ακόμη και αν αποδειχθεί παρατεταμένη, ασφαλώς θα περάσει. Η Ελλάδα πρέπει από τώρα να λειτουργεί όχι μόνο με γνώμονα την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της κρίσης, αλλά και με γνώμονα την προετοιμασία της για την μακρά περίοδο που θα ακολουθήσει μετά τον τερματισμό της κρίσης.

Συνοψιστής Δέλιτα



Ν. Χριστοδουλάκης



Γ. Παπαντωνίου



Γ. Αλογοσκούφης

Two former Finance ministers from the PASOK party, Mr. N. Christodoulakis (K. Simitis Government) and Mr. G. Papantoniou (Governments of A. Papandreou and K. Simitis) hold the current Karamanlis Government and at the same time they analyse the international crisis and put forward proposals for the day after. The third former Finance minister from the New Democracy party, Mr. G. Alogoskouphis defended his policies, although he was replaced in the only reshuffle of the Karamanlis Government and regarding the crisis he just commented that "... it will pass". All 3 men were speakers in the "Forum" organised in the "Grand Bretagne" hotel with the subject: "From the crisis back to development".



Τρία προγράμματα για πράσινες δράσεις

Τρία νέα προγράμματα που αφορούν την πράσινη επιχειρηματικότητα, και τα οποία θα αρχίσουν να τρέχουν από τις 20 Ιουλίου, ανακοίνωσε ο υπουργός Ανάπτυξης Κ. Χατζηδάκης



The Ministry for the Development announced three new programmes related to the green entrepreneurshιp that will start running as from July 20.

The "Green Company" programme finances actions pertaining to the management, recycling, waste disposal, pollutants' emissions monitoring, development of green products, reclaim / saving of energy and water resources and incorporation of standards. The budget per project starts from 30,000 and goes up to 200,000 € and the finance percentages reach up to 50 - 60 %.

Αφορούν στην ενίσχυση επιχειρήσεων σε τομείς όπως είναι για παράδειγμα: η διαχείριση αποβλήτων, η ανακύκλωση, η εξοικονόμηση ενέργειας αλλά και η βελτίωση της ανταγωνιστικότητας όσον επιχειρήσεων μετεγκαθίστανται σε οργανωμένες βιομηχανικές περιοχές.

Από κοινοτικά κονδύλια και εθνικούς πόρους, θα επιχορηγούνται το 30 έως και το 60% των επιχειρηματικών δράσεων και επενδύσεων που συνδέουν την ανάπτυξη με το περιβάλλον. Ο συνολικός προϋπολογισμός των δράσεων αγγίζει τα 136 εκατομμύρια ευρώ, που κατανέμονται σε 3 νέα προγράμματα του Υπουργείου Ανάπτυξης.

Πρόκειται για τα προγράμματα "Πράσινες υποδομές 2009", "Πράσινη Επιχείρηση 2009" και "Μετεγκατάσταση 2009" για τα οποία οι προτάσεις χρηματοδότησης θα υποβάλλονται από τις 20 Ιουλίου ως τις 22 Σεπτεμβρίου και ο πρώτος κύκλος αξιολόγησης θα γίνει από τις 23 Σεπτεμβρίου ως τις 20 Νοεμβρίου.

Το πρόγραμμα "πράσινες υποδομές" στοχεύει στην ενίσχυση και δημιουργία επιχειρήσεων στους τομείς διαχείρισης, αξιοποίησης αποβλήτων, ανάκτησης υλικών, ανακύκλωσης και απορρύπανσης. Το πρόγραμμα "πράσινη επιχείρηση" επιδοτεί δράσεις για διαχείριση, ανακύκλωση, διάθεση αποβλήτων, παρακολούθηση εκπομπών ρύπων, ανάπτυξη πράσινων προϊόντων και διαδικασιών, ανάκτηση / εξοικονόμηση ενέργειας και υδάτινων πόρων, ενσωμάτωση προτύπων. Ο προϋπολογισμός ανά έργο ξεκινά από 30.000 ως 200.000 ευρώ και τα ποσοστά ενίσχυσης φτάνει το 50 - 60 %.

Το πρόγραμμα "μετεγκατάσταση" ενισχύει τη μετεγκατάσταση επιχειρήσεων σε οργανωμένες επιχειρηματικές περιοχές (ΒΙΠΕ, ΒΙΠΑ, ΒΙΟΠΑ, Τεχνοπόλεις, κλπ. Ο προϋπολογισμός είναι 16 εκατ. από τα οποία η δημόσια δαπάνη 8 εκατ. Ο προϋπολογισμός ανά έργο μπορεί να ξεκινά από 30.000 και να φτάνει τα 3 εκατομμύρια ευρώ, ανάλογα με το πρόγραμμα.

Σχετικό νομοσχέδιο πρόκειται σύντομα να κατατεθεί στη Βουλή.

ΜΕ ΤΑ 1200 ΠΡΑΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΒΡ

Κυρίαρχη δύναμη τα ΕΛΠΕ στην αγορά

Μεγάλο μερίδιο και στην λιανική αγορά καυσίμων αποκτούν πλέον τα ΕΛΠΕ με την εξαγορά των εμπορικών δραστηριοτήτων της ΒΡ.

Πρόκειται στην ουσία για μια «κίνηση ματ» από πλευράς ΕΛΠΕ, επειδή ενώ βρίσκονταν σε προχωρημένες διαπραγματεύσεις για την εξαγορά της Shell Hellas, προχώρησαν σε εξαγορά έναντι 359 εκατ. Ευρώ, των 1.200 πρατηρίων της ΒΡ, (διαθέτει μερίδιο αγοράς της τάξεως του 15%), αποθηκευτικών εγκαταστάσεων 170.000 κυβικών μέτρων, καθώς και του τομέα των εμπορικών και βιομηχανικών πελατών της κορυφαίας πολυεθνικής, η οποία πλέον περιορίζει τις δραστηριότητές της στα αεροπορικά καύσιμα, στα λιπαντικά και στον τομέα ηλεκτρικής ενέργειας.

Η ολοκλήρωση της συμφωνίας υπολογίζεται να γίνει έως το τέλος του 2009, καθώς τελεί υπό την έγκριση της Επιτροπής Ανταγωνισμού και προβλέπει τίμημα 359 εκατ.

Η συμφωνία προβλέπει επίσης ότι οι περίπου 240 εργαζόμενοι της ΒΡ θα εξακολουθήσουν να απασχολούνται στις δραστηριότητες που έχουν μεταβιβαστεί. Το υπόλοιπο προσωπικό θα εξακολουθήσει να απασχολείται στις άλλες δραστηριότητες της ΒΡ στην Ελλάδα.

Σημειώνεται ότι η συμφωνία προβλέπει μεταβατική περίοδο έως και δύο ετών για την διαχείριση του δικτύου και των σημάτων της ΒΡ.

Με την εξαγορά αυτή τα ΕΛΠΕ αποκτούν μεγάλο κομμάτι στην αγορά, δεδομένου ότι σήμερα ελέγχουν μέσω της ΕΚΟ το 27% ενώ η ΒΡ ελέγχει περίπου το 15%, με τρίτη τη Shell η οποία ελέγχει το 13% μέσω 700 πρατηρίων που έχει.

Ήδη αναμένεται όμως και η «απάντηση» του ομίλου Βαρδινογιάννη (Motor Oil) μετά την εξέλιξη αυτή.

Η «ένωση» της ΕΚΟ με την ΒΡ αυξάνει εντυπωσιακά τα μερίδια αγοράς του ομίλου ΕΛΠΕ, σε μία αγορά όπου ο επίσης τρίτος ξεπερνά τα 14 δισ. Ευρώ.

Εξάλλου το γεγονός ότι η Motor Oil χάνει έναν πολύ καλό πελάτη της, όπως ήταν μέχρι πρότινος πολυεθνική ΒΡ, δημιουργεί νέες εξελίξεις σχετικά με την πώληση της Shell Hellas για την οποία, εκτός από τον όμιλο Βαρδινογιάννη, «ερίζουν» μία ισραηλινή και μία ρωσική εταιρεία, χωρίς να αποκλείεται και κάποια έκπληξη της τελευταίας στιγμής.

Αναφορικά με το deal ΕΛΠΕ-ΒΡ αξίζει να σημειωθεί ότι το τίμημα ανήλθε σε 359

εκατ. ευρώ (στο οποίο περιλαμβάνονται δάνεια και άλλες υποχρεώσεις ύψους 40 εκατ. ευρώ) και αφορά δίκτυο περίπου 1.200 πρατηρίων καυσίμων, αποθηκευτικές εγκαταστάσεις 170.000 κυβικών μέτρων ανά την Ελλάδα, καθώς και τον τομέα εμπορικών και βιομηχανικών πελατών.

Βέβαια οι εξαγορές αυτές δεν δίνουν απάντηση γιατί ξαφνικά SHELL και ΒΡ βγαίνουν από την ελληνική αγορά.

Δεν αποκλείεται πίσω από την αυλαία που κλείνει να υπάρχουν και ανακατατάξεις στην ενέργεια, κυρίως γεωπολιτικού χαρακτήρα.



After the buy out of the commercial activities of BP by Hellenic Petroleum the latter acquires a large market share in the fuel retail market.

In essence it is a "check mate" move by Hellenic Petroleum because although they had advanced quite a long way in the negotiations for the buy out of Shell Hellas, they went on and for the amount of 359 million € they bought the 1,200 petrol stations of BP (about 15% market share), the 170.000 m3 storage facilities, as well as the commercial and industrial clients of this huge multinational that is going to limit its activities only to aviation fuel, lubricants and solar energy.

ΔΕΠΑ

Με προσήλωση σε στόχους - προοπτικές

Προχωράμε σταθερά με προσήλωση στους στόχους μας. Διερευνούμε πάντα τις δυνατότητες διεθνών συνεργασιών και εκμετάλλευσης των ευκαιριών, που προσφέρονται στους διάφορους επιμέρους τομείς.

Με τις επισημάνσεις αυτές, στο πρόσφατο συνέδριο του ECONOMIST, ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος της ΔΕΠΑ κ. Μάκης Παπαγεωργίου αναφέρθηκε στις τελευταίες εξελίξεις στον τομέα του φυσικού αερίου παρουσιάζοντας ταυτόχρονα και τις δραστηριότητες της ΔΕΠΑ.

Η συνεχής γεωπολιτική επισκόπηση, τόνισε, αναδεικνύει καινούρια στοιχεία στη δυναμική που αναπτύσσεται για την ενεργειακή κυριαρχία και χρέος μας είναι να εντοπίζουμε τις ευκαιρίες που μπορεί να υπάρξουν μέσα από αυτή τη δυναμική προς όφελος των εταιριών μας.

Πλησιάζει το καλοκαίρι και η διακοπή της τροφοδοσίας για τρεις εβδομάδες το χειμώνα φαντάζει σαν ένα μακρινό γεγονός. Τα διδάγματα όμως έχουν αρχίσει να μεταφράζονται σε δράσεις. Σε ό,τι μας αφορά, στις 24 Απριλίου στη Σόφια υπεγράφη από τον Έλληνα Υπουργό Ανάπτυξης Μνημόνιο Συνεργασίας με τη Βουλγαρική πλευρά σε θέματα κοινού ενεργειακού ενδιαφέροντος. Εμείς στη ΔΕΠΑ είμαστε σε συζητήσεις με τους Βούλγαρους συναδέλφους μας, στο πλαίσιο του προγραμματισμού κατασκευής του διασυνδετήριου αγωγού φυσικού αε-



Ο κ. Α. Παπαγεωργίου πρόεδρος ΔΕΠΑ

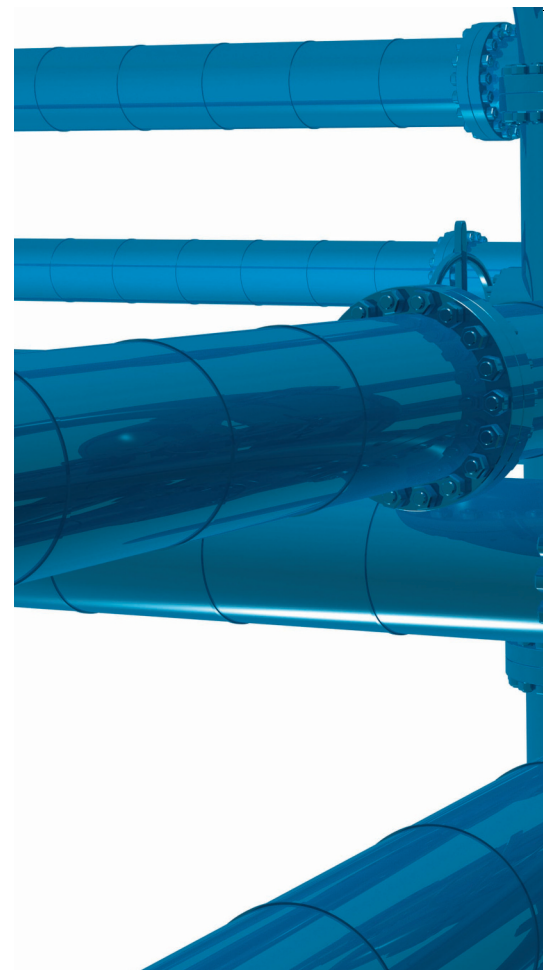
ρίου Ελλάδας - Βουλγαρίας, για μια ευρύτερη συνεργασία που θα βασίζεται στο έργο αυτό. Ακόμη υπογράψαμε, η ΔΕΠΑ και η Bulgargaz, μια συμφωνία "ετοιμότητας", ώστε, εάν παρ' έλπιδα παρουσιαστούν εκ νέου διαταραχές στην τροφοδοσία όπως τον περασμένο Ιανουάριο, να μην χαθεί πολύτιμος χρόνος σε συζητήσεις και διευθέτηση διαδικαστικών θεμάτων, αλλά να μπορούμε αμέσως να συντρέξουμε σε τυχόν δυσκολίες τους γείτονες, εφ' όσον και οι δικές μας δυνατότητες τότε θα το επιτρέπουν.

Ένα μήνα πριν, στις 23 Μαρτίου, είχε ανακοινωθεί η κοινή Δήλωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την Ουκρανία για την αναβάθμιση των υποδομών. Πρόκειται για σχέδιο 7ετούς δανειοδότησης ύψους 2,5 δις ευρώ, που αν εφαρμοστεί θα οδηγήσει στην τεχνική αναβάθμιση των υποδομών μεταφοράς, θα οδηγήσει όμως και σε μία αναβάθμιση των πρακτικών διαφάνειας σε ότι αφορά τη διέλευση (transit) των 140 δισεκατομμυρίων κυβικών μέτρων φυσικού αερίου που ήδη διακινούνται μέσω Ουκρανίας προς την Ευρώπη.

Στο θέμα αυτό πιστεύουμε ότι η Ευρωπαϊκή αυτή πρωτοβουλία θα αποβεί προς όφελος όλων των μερών και θα διευκολύνει την κατάληξη μελλοντικών διαπραγματεύσεων μεταξύ των εμπλεκόμενων, ειδικά εάν συνεκτιμηθούν και παράγοντες όπως:

- η πώση της ενεργειακής ζήτησης -κατά 3,1% παγκοσμίως για το 2009, σύμφωνα με τελευταίες εκτιμήσεις του Διεθνούς Οργανισμού Ενέργειας- και
- η πώση των εσόδων για τις χώρες παραγωγούς λόγω χαμηλών τιμών, που μπορεί να οδηγήσει σε χρονική μετάθεση μεγάλων επενδυτικών τους σχεδίων

Το κύριο θέμα βέβαια εξακολουθεί να είναι η ασφάλεια τροφοδοσίας. Ασφάλεια τροφοδοσίας με τη διαφοροποίηση των πηγών προμήθειας αερίου, με τη διαφοροποίηση των οδεύσεων ή και με τα δύο. Ήδη, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, μετά από μια μακρά περίοδο διαπραγματεύσεων, έχει ολοκληρώσει τις διαδικασίες για το 3ο Ρυθμιστικό Πακέτο που στοχεύει στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της Ενιαίας Αγοράς. Η δημοσίευσή του αναμένεται αμέσως μετά το καλοκαίρι ενώ παράλληλα έχει ξεκινήσει και η αναθεώρηση της Οδηγίας για την Ασφάλεια Εφοδιασμού. Οι προσπάθειες να μεταφερθεί αέριο προς τη νότια και κεντρική Ευρώπη έχουν λάβει τη μορφή τεσσάρων επενδυτικών σχεδίων, με εντελώς διαφορετικά χαρακτηριστικά το καθένα, που συνολικά εμπίπτουν στην προσπάθεια δημιουργίας



ενός τέταρτου ενεργειακού διαδρόμου. Η δημιουργία του τέταρτου ενεργειακού διαδρόμου, ή αν θέλετε του "νότιου διαδρόμου", όπου εντάσσονται και έργα αμέσου ενδιαφέροντος ΔΕΠΑ, είναι στο επίκεντρο των κινήσεων και διαβουλεύσεων που τελευταία έχουν ενταθεί.

Χαρακτηριστικά, και σε αυτό το πνεύμα, υπεγράφη στις 15.5.2009 στο Σότσι της Ρωσίας η Βασική Συμφωνία για την κατασκευή του έργου South Stream στο ελληνικό έδαφος.

Εάν όμως στοχεύουμε να κάνουμε πράξη την πρόσβαση στις πηγές της Κασπίας και της Μέσης Ανατολής, πέραν της δημιουργίας υποδομών με τη μορφή φυσικών διασυνδέσεων, παραμένει να επιλυθεί και να καταλήξει επιτυχώς, τόσο το θέμα σύναψης συμβάσεων για την προμήθεια αερίου, όσο και το θέμα των όρων διέλευσης του αερίου μέσα από τις παρεμβαλλόμενες χώρες.

Το τελευταίο έχει αποδειχθεί πως είναι ένα ζήτημα πολυοσιδές, με βαθιές πολιτικές και οικονομικές προεκτάσεις, η κατάληξη του οποίου δεν έχει διαφανεί ακόμη.

Στο πλαίσιο αυτό πάντως εμείς συνεχίζουμε χωρίς περιπασιμούς τις προγραμματισμένες δράσεις, ώστε με τον υποθαλάσσιο αγωγό διασύνδεσης «Πο-

σειδών» να είναι δυνατή η εισαγωγή στην Ιταλία περισσότερων των οκτώ (8) δισεκατομμυρίων κυβικών μέτρων τον χρόνο, ποσότητα που αντιπροσωπεύει περίπου το 10% την συνολικής κατανάλωσης της χώρας αυτής.

Τον Ιούνιο του 2008 δόθηκε έγκριση από τις αρμόδιες ρυθμιστικές αρχές για την έναρξη της Διαδικασίας Δέσμευσης Δυναμικότητας Ανοικτής Μεταφοράς (Open Season Procedure). Η διαδικασία αυτή, που ξεκίνησε στις 20 Ιουνίου 2008, αφορά δικαίωμα και προς Τρίτα Μέρη να χρησιμοποιήσουν πρόσθετη δυναμικότητα του υποθαλάσσιου αγωγού, μέχρι 1 δισεκατομμύρια κυβικά μέτρα τον χρόνο, πέραν των 8 δισ. κυβικών που εξαιρούνται από την Πρόσβαση Τρίτων.

Στο πλαίσιο αυτής της διαδικασίας στις 19.9.2008 ολοκληρώθηκε η φάση εκδίωξης ενδιαφέροντος στην οποία έλαβαν μέρος 17 εταιρίες. Προκρίθηκαν όλες από την κοινή Επιτροπή Αξιολόγησης ΔΕΠΑ - Edison και το αποτέλεσμα αυτής της αξιολόγησης υποβλήθηκε στις 27.10.2008 για έγκριση στις αρμόδιες Ρυθμιστικές Αρχές. Θα ακολουθήσει το στάδιο υποβολής προσφορών.

Σε ό,τι αφορά το κερσαίο τμήμα του αγωγού αρμοδιότητας ΔΕΣΦΑ, είναι σε εξέλιξη ο διαγωνισμός, σε φάση

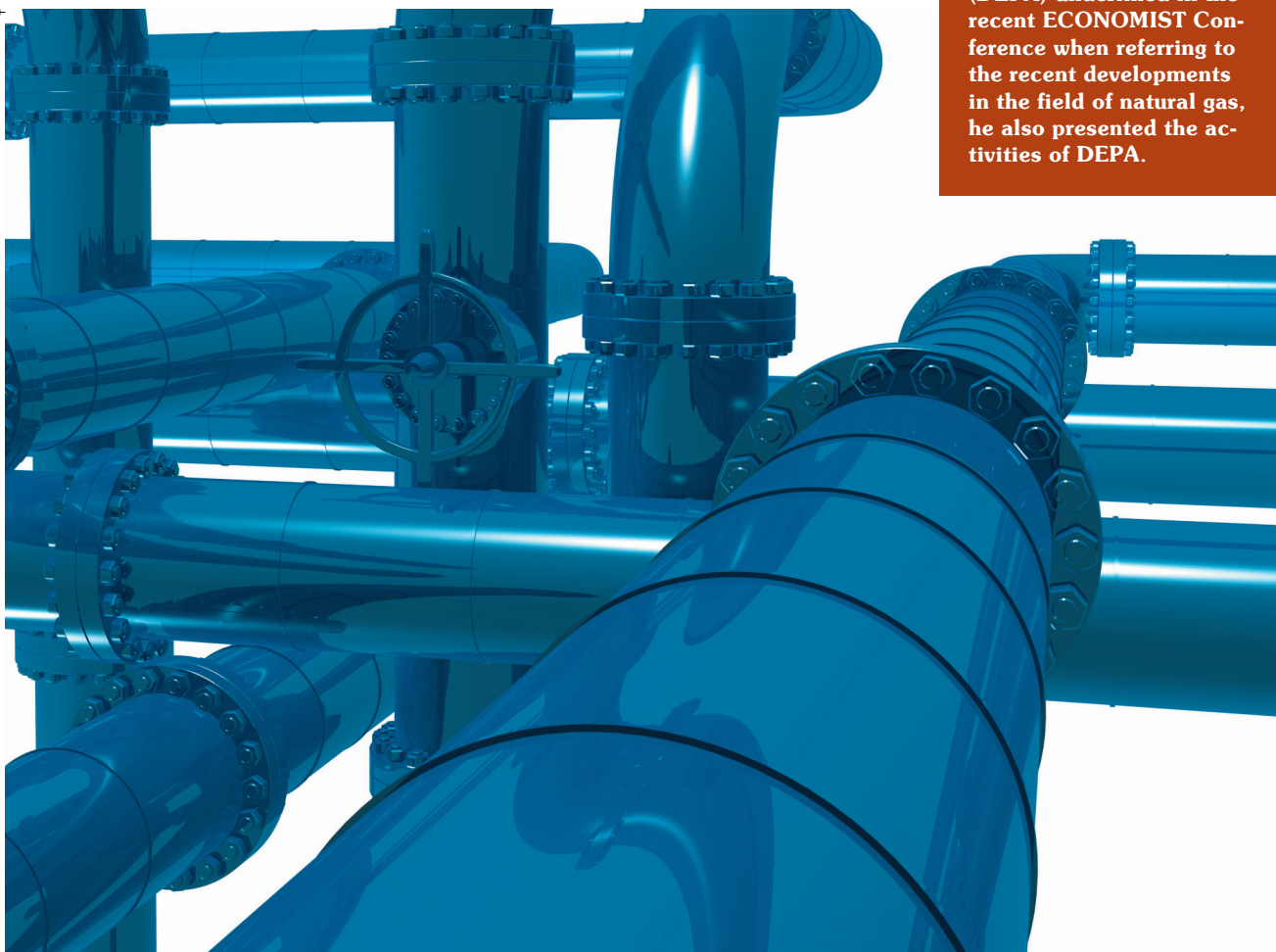
αποτελέσματος τεχνικών προσφορών, με επικείμενο το άνοιγμα των οικονομικών προσφορών, για την επιλογή Αναδόχου που θα εκπονήσει τη μελέτη εφαρμογής (FEED).

Είχαμε μια πολύ καλή χρονιά από πλευράς οικονομικών αποτελεσμάτων. Αποδώσαμε στο Ελληνικό Δημόσιο κοντά στα 100 εκατομμύρια ευρώ με τη μορφή φόρων και μερισμάτων.

Όλα δείχνουν μέχρι σήμερα ότι και η φετινή χρονιά δεν θα μας απογοητεύσει, έστω και αν η ζήτηση παρουσιάζει κάμψη, και ότι θα διαπλεύσουμε αλώβητοι τη συνεχιζόμενη δυσμενή διεθνή οικονομική συγκυρία. Η σχεδιαζόμενη είσοδος στρατηγικού επενδυτή στη ΔΕΠΑ, θα προσδώσει νέα δυναμική στον Όμιλό μας.

We steadily advance focussed on our objectives. We always explore the possibilities of international cooperation and exploiting the opportunities that emerge in the various fields.

This is what MR Makis Pappageorgiou, Chairman of the BD and CEO of the Public Gas Corporation (DEPA) underlined in the recent ECONOMIST Conference when referring to the recent developments in the field of natural gas, he also presented the activities of DEPA.



ΕΘΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

«Δώρο Ζωής» και ασφαλιστική συνείδηση

Δωρεάν ασφαλιστήρια συμβόλαια για νοσοκομειακή περίθαλψη στα 17.500 νεογνά που γεννιούνται κάθε χρόνο στα Μαιευτήρια «Μπτέρα» και «Λιτώ», θα παρέχει ο Όμιλος Υγεία ύστερα από σχετική συμφωνία συνεργασίας που υπέγραψε ο Όμιλος Υγεία με την Εθνική Ασφαλιστική.

Οπως προβλέπει η συμφωνία, τα 17.500 παιδιά που γεννιούνται σε επίσημη βάση στις μαιευτικές κλινικές του Ομίλου, θα καλύπτονται -εάν οι γονείς τους το επιθυμούν- από δωρεάν ασφαλιστήριο συμβόλαιο για τον πρώτο χρόνο της ζωής τους, το οποίο θα καλύπτει τη νοσηλεία των νεογνών μέχρι ποσού 173.000 ευρώ και με συμμετοχή των γονέων τους στη νοσηλεία, κατά 15%.

Η συμφωνία αυτή, αποτελεί επέκταση της συνεργασίας του νοσοκομείου Υγεία και της Παιδιατρικής κλινικής του «Μπτέρα», με την Εθνική Ασφαλιστική.

Η νέα συμφωνία παρουσιάστηκε σε συνέντευξη Τύπου από τον διευθύνοντα σύμβουλο του Ομίλου Υγεία, Θεμιστοκλή Χαραμή, τον πρόεδρο και διευθύνοντα σύμβουλο της Εθνικής Ασφαλιστικής,

Δούκα Παλαιολόγο, τους διευθύνοντες συμβούλους του «Μπτέρα» και του «Λιτώ» κ.κ. Αλέξιο Κομνηνό και Λεωνίδα Παπαδόπουλο, αντίστοιχα, καθώς και το διευθυντή ατομικών ασφαλειών ζωής της Εθνικής Ασφαλιστικής, Κ. Κουγιουμτζή. Ο κ. Χαραμή στην ομιλία του επεσήμανε ότι ο Όμιλος επιδιώκει τη σύναψη συμφωνιών με υγιείς και αξιόπιστες ασφαλιστικές εταιρείες, σημειώνοντας πως: «Στο πλαίσιο αυτών των στρατηγικών συνεργασιών, αναπτύξαμε νέα προϊόντα και υπηρεσίες, τόσο με την ασφαλιστική εταιρεία του Ομίλου της MIG, όσο και τώρα με την Εθνική Ασφαλιστική.

Στόχος αυτών των νέων προϊόντων είναι

να αγκαλιάσουμε μεγάλους πληθυσμούς, με πραγματικές και ωφέλιμες υπηρεσίες». Από την πλευρά του ο κ. Παλαιολόγος δήλωσε πως η Εθνική Ασφαλιστική σχεδίασε σε συνεργασία με τον Όμιλο Υγεία αυτό το πρόγραμμα νοσοκομειακής περίθαλψης των νεογνών, με στόχο να ασφαλίζονται οι Έλληνες από τη γέννησή τους, διότι έτσι, εκτός από την ασφαλιστική κάλυψη, αποκτούν και ασφαλιστική συνείδηση.

Εκ μέρους του «Μπτέρα», ο κ. Κομνηνός ανέφερε πως στην παιδιατρική κλινική του νοσηλεύονται πάνω από 4.000 παιδιά το χρόνο και προσφεύγουν στα εξωτερικά ιατρεία πάνω από 32.000 περιστατικά. Με



το πρόγραμμα αυτό, εξασφαλίζεται η δωρεάν νοσηλεία των παιδιών στην Παιδιατρική Κλινική του «Μπτέρα». Εκ μέρους του «Λητώ», ο κ. Παπαδόπουλος, σημείωσε πως στο μαιευτήριο γεννιούνται κάθε χρόνο 4.500 νεογνά, ενώ υπογράμμισε ότι ο πρώτος χρόνος ζωής ενός παιδιού είναι και ο πιο δύσκολος, τόσο για τους γονείς, όσο και για το ίδιο το παιδί.

Η Εθνική Ασφαλιστική συζητεί και με άλλους Ομίλους στην Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη για προώθηση ασφαλιστικών προγραμμάτων της στον κλάδο της μαιευτικής και παιδιατρικής.

«Δώρο ζωής»

Το νέο πρόγραμμα νοσοκομειακής περίθαλψης «δώρο ζωής», προβλέπει κάλυψη, σε περίπτωση νοσηλείας του παιδιού, στην Παιδιατρική Κλινική «Μπτέρα», με συμμετοχή 15% του ασφαλισμένου και ανώτατο όριο κάλυψης 173.000 ευρώ ανά περιστατικό. Το πρόγραμμα παρέχεται δωρεάν -χωρίς καταβολή ασφαλιστρών- για τον 1ο χρόνο ζωής του παιδιού.

Με κέρδη το 2008

Τα Προ φόρων Κέρδη του Ομίλου για τη χρήση που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008, σύμφωνα με τα ΔΛΠ, έφτασαν τα 22,6 εκατ. ευρώ, έναντι Ζημίας 11,4 εκατ. ευρώ το 2007. Αντίστοιχα, τα Μετά από φόρους Κέρδη του Ομίλου διαμορφώνονται στα 4,1 εκατ. ευρώ, έναντι Ζημίας 11,8 εκατ. το 2007.

Σημαντική Αύξηση παρουσίασε η Παραγωγή της Εθνικής Ασφαλιστικής, φτάνοντας τα 843 εκατ. ευρώ, έναντι 784 εκατ. το 2007. Η Αύξηση αυτή (7,5%) μεγεθύνει το Μεριδίον Αγοράς της Εταιρείας που έφτασε το 17,7%, έναντι 16,7% το 2007.

Συγκεκριμένα, το Μεριδίον Αγοράς της Εταιρείας στους Κλάδους Ζωής αυξήθηκε σε 21,4%, ενώ στους Γενικούς Κλάδους διαμορφώθηκε σε 13,8%, διατηρώντας την πρώτη θέση της αγοράς, με τη δεύτερη Εταιρεία να κατέχει μερίδιο 9,6%.

Εντυπωσιακό είναι το γεγονός ότι στο τέταρτο τρίμηνο του 2008 η Εταιρεία πέτυχε συνολική Αύξηση Παραγωγής 1,9%, έναντι του αντίστοιχου τριμήνου του προηγούμενου έτους, τη στιγμή που το σύνολο της Ασφαλιστικής Αγοράς κατέγραψε σημαντική μείωση της τάξης του 14,6% (πηγή ΕΠΕΙΑ).

Οι Αποζημιώσεις Ασφαλισμένων της μητρικής, σύμφωνα με τα ΔΛΠ, παρουσίασαν αύξηση κατά 12,3% και διαμορφώθηκαν στα 417 εκατ. ευρώ, έναντι 371 εκατ. ευρώ το 2007.

Ο Δείκτης Αποθεματοποίησης επί καθαρών Εγγεγραμμένων Ασφαλιστρών στις Γενικές Ασφαλίσεις αυξήθηκε κατά 11,2 ποσοστιαίες μονάδες, φτάνοντας στο 185,4%, έναντι 174,2% το 2007, που είναι από τους υψηλότερους της Αγοράς.

Η Εταιρεία εξακολουθεί να εφαρμόζει επενδυτική πολιτική, η οποία αποκτά ιδιαίτερη σημασία στις σημερινές αντίξοες συνθήκες που επικρατούν στις αγορές. Το συνολικό ποσό που διατηρεί σε τραπεζικές καταθέσεις την 31η Δεκεμβρίου 2008 έφτασε τα 329 εκατ. ευρώ, ενώ επιπλέον 353 εκατ. είναι επενδεδυμένα σε Κρατικά Ομόλογα, τα οποία σήμερα προσφέρουν αξιόλογες αποδόσεις. Με σύνολο Ενεργητικού 2.427 εκατ. ευρώ, οι Επενδύσεις σε μετοχές φτάνουν τα 65 εκατ. ευρώ, δηλαδή 2,7%. Όλες οι μετοχές ανήκουν στο δείκτη FTSE 20 του Ελληνικού Χρηματιστηρίου. Παρά την Οικονομική Κρίση, θετικές είναι οι προοπτικές ανάπτυξης της Εταιρείας για το 2009.

Η παραγωγή Ασφαλιστρών κατά το πρώτο δίμηνο του 2009 παρουσίασε άνοδο κατά 4,7% σε σχέση με το αντίστοιχο δίμηνο του 2008, στηρίζοντας την εκτίμηση για περαιτέρω διεύρυνση του μεριδίου αγοράς εντός του 2009.

Το γεγονός αυτό σε συνδυασμό με την προώθηση νέων προϊόντων, την ενίσχυση των Υποδομών Υποστήριξης των Δικτύων Πωλήσεων και το στοχευμένο περιορισμό Λειτουργικών Δαπανών ενισχύει τις προσδοκίες για βελτιωμένες επιδόσεις του Ομίλου κατά τη διάρκεια της χρήσης 2009.

Free policies for hospital care for the 17,500 babies born every year in the Maternity Hospitals "Mitera" and "Leto" are to be provided by the YGEIA Group after a relevant agreement was concluded with Ethniki Asphalistiki insurance company. Mr. Palaiologos stated that Ethniki Asphalistiki insurance company planed, in cooperation with the YGEIA Group this whole programme for the hospital care of the babies so that the Greeks will be insured since they are born and thus they will acquire an insurance conscience, besides being insured.

ΑΤΕ

Συμφωνία με Ε.Ε. ενισχύσεις στις ΜΜΕ

Με την δραστηριότητα της και στην ενίσχυση μικρομεσαίων επιχειρήσεων, διευρύνονται πλέον οι προτεραιότητες του προγράμματος της ΑΤΕ, που συνδέονται και με τη συνεργασία της με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

Οπως δήλωσε ο Διοικητής της ΑΤΕbank κ. Δ. Μηλιάκος, στο πλαίσιο της υπογραφής συμφωνίας συνεργασίας της ΑΤΕbank με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, «επανα συνδέουμε το κομμένο νήμα της συνεργασίας της ΑΤΕbank με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, που είχε διακοπεί το 1986».

Η συνεργασία αυτή είναι τώρα περισσότερο επίκαιρη από ποτέ, εν μέσω μιας, χωρίς προηγούμενο, παγκόσμιας κρίσης. Σημειώνεται ότι η ΑΤΕbank που είχε μικρή συμμετοχή στη χρηματοδότηση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, τα τελευταία τέσσερα χρόνια, πρωταγωνιστεί στην ενίσχυσή τους με κεφάλαια κίνησης.

Η συνολική χρηματοδότηση της τράπεζας στο πρώτο 4μνο του 2009 ανήλθε στα 2 δισ Ευρώ και αφορούσε 12 χιλιάδες μικρομεσαίες επιχειρήσεις, οι οποίες στη συντριπτική πλειοψηφία τους δεν ήταν πελάτες της ΑΤΕbank.

Φέτος, μαζί με τη χορήγηση ύψους 100 εκατ. Ευρώ της ΕΤΕπ, στόχος είναι να στηριχθούν επενδυτικές πρωτοβουλίες του μικρομεσαίου επιχειρηματία με τουλάχιστον 500 εκατ. ευρώ, δηλαδή ποσό διπλάσιο σε σύγκριση με την αντίστοιχη περυσινή πε-

ρίοδο. Η ενίσχυση των επενδυτικών δραστηριοτήτων στον νευραλγικό τομέα των ΜΜΕ, αφορά τον εκσυγχρονισμό και την επέκταση ήδη υφιστάμενων μονάδων.

Έμφαση δίνεται στους τομείς της ενέργειας, καινοτομίας και φυσικού περιβά-

λλοντος, που αποτελούν το κλειδί της αναβάθμισης της ανταγωνιστικότητας των προϊόντων και των υπηρεσιών που προσφέρουν.

Σε σύγκριση με το Δεκέμβριο 2008 ο ρυθμός αύξησης των υπολοίπων των χορηγή-



σεων των δανείων προς επαγγελματίες και μικρομεσαίες επιχειρήσεις από την ΑΤΕbank, μέχρι και το Μάιο, διαμορφώνεται σε 34%.

Η ΑΤΕbank, τονίζεται, συνεισφέρει άμεσα στην ενίσχυση της ρευστότητας των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, την ομαλοποίηση της αγοράς και την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης στη χώρα.

Στο μεταξύ, η ΑΤΕbank, μετά την τελευταία μείωση του βασικού επιτοκίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και λαμβάνοντας υπόψη τη γενικότερη οικονομική συγκυρία, προχωρά σε νέες μειώσεις επιτοκίων.

Στον τομέα της στεγαστικής πίστης, η ΑΤΕbank, μειώνει:

- **Το σταθερό επιτόκιο του προγράμματος «Νέο Στέγη Τρίποντο» κατά 0,35%.**

Το επιτόκιο για το πρώτο έτος διαμορφώνεται σε 3,50% και για τα επόμενα τέσσερα έτη σε 4,90%.

- **Τα κυμαινόμενα επιτόκια στεγαστικών δανείων ιδιωτών και αγροτών** που καθορίζονται διοικητικά από την Τράπεζα κατά 0,25%.

- **Τα σταθερά επιτόκια διάρκειας 3 και 5 ετών** των στεγαστικών δανείων ιδιωτών έως 0,25%.

- **Τα σταθερά επιτόκια επιδοτούμενων στεγαστικών δανείων αγροτών κατά 0,25%.**

Στον τομέα των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων μειώνει το σταθερό επιτόκιο τριε-

τίας κατά 0,50%. Στον τομέα των καταθέσεων, η ΑΤΕbank μειώνει το βασικό επιτόκιο ταμειυτηρίου κατά 0,10%, τα δε επιτόκια ειδικών λογαριασμών ταμειυτηρίου μέχρι 0,20%.

Η μείωση των επιτοκίων ισχύει από 5-6-2009. Σημειώνεται ότι τα επιτόκια των δανείων της Τράπεζας, που έχουν ως επιτόκιο βάσης το βασικό επιτόκιο ΕΚΤ, έχουν ήδη αναπροσαρμοστεί αυτομάτως από 13-5-2009.

Αναλυτικές πληροφορίες τόσο για τα επιτόκια όλων των δανείων όσο και τα επιτόκια καταθετικών λογαριασμών της ΑΤΕbank είναι διαθέσιμα στα καταστήματα της Τράπεζας, καθώς και στην ιστοσελίδα www.atebank.gr



Now ATEbank is also active in supporting small and medium enterprises broadening thus the priorities of its programme that are linked to the European Investment Bank are broadened.

The Governor of ATEbank Mr. D. Miliakos, stated when the cooperation agreement between ATEbank and the European Investment Bank was signed, "we are restoring the broken link of cooperation between ATEbank and the European Investment Bank that had been severed in 1986".



Κυκλοφορεί στα βιβλιοπωλεία και στα περίπτερα



International
Labour
Office

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΤΗΣ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ

Απάντηση με Κοινωνική ευθύνη

ΣΤΗΝ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗ
ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ



Στην τρέχουσα συγκυρία η διεθνής οικονομία βιώνει τις επιπτώσεις της πιο σφοδρής κερδοσκοπικής καταιγίδας των τελευταίων 80 ετών.

Στην δίνη της κρίσης δεν υπάρχει πολυτέλεια κοινωνικού ανταγωνισμού.

Αντιμέτωπη με την ύφεση, η επιχειρηματικότητα δεν μπορεί να έχει ως αντίπαλο τον εργαζόμενο.

Ούτε βέβαια το κόστος της κρίσης μπορεί να επωμισθεί το κεφάλαιο απασχόληση.

Προέχει η ανάπτυξη της πραγματικής οικονομίας, η τόνωση της ρευστότητας, οι θέσεις εργασίας, η ενίσχυση της ζήτησης.

Η αναδιάρθρωση λοιπόν των επιχειρήσεων με ανθρώπινο πρόσωπο, και κοινωνικό σχέδιο αποτελεί ρήτρα προοπτικής, που δίνει διέξοδο.

Ιδιαίτερα στο σημερινό κομβικό σημείο που η πρόκληση για αειφορία και βιώσιμη ανάπτυξη δεν μπορεί να μείνει χωρίς απάντηση.

